

Версія 1.2      Дата перегляду: 03/24/2021      Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00\_041      Дата останнього випуску: 09/04/2020  
 UA / UK      Дата першого випуску: 09/04/2020

---

## 1. ІДЕНТИФІКАЦІЯ РЕЧОВИНИ/ПРЕПАРАТУ І КОМПАНІЇ/ПІДПРИЄМСТВА

Назва продукту : HELIOS BORITEX CLASSIC

### Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія : Helios TBLUS d.o.o.  
 Količevo 65  
 Domžale 1230  
 Словенія

Телефон : 00386 1 722 4383  
 Телефакс : 1 722 4310  
 Електронна адреса : 00386 1 722 4383  
 Відповідальна особа/особа, яка видає документи : productsafety@helios.si

### Телефон гарячої лінії

(рада лікарів по телефону) Служба охорони здоров'я 1583

### Рекомендоване використання хімічної речовини та обмеження у використанні

Рекомендоване використання : Нанесення покриттів валиками або пензлями  
 Покриття і Фарби, Розріджувачі, Розчинники фарб

---

## 2. ІДЕНТИФІКАЦІЯ ФАКТОРІВ РИЗИКУ

### Класифікація GHS

Небезпека аспірації : Категорія 1

### Маркування згідно з GHS

Символи факторів ризику :



Сигнальне слово : Небезпека

Зазначення фактора небезпеки : H304 Може бути смертельним при заковтуванні або потрапленні у дихальні шляхи.

Зазначення застержених заходів : P101 У разі необхідності медичної допомоги: тримати контейнер з-під продукту або етикетку напоготові.  
 P102 Тримати подалі від дітей.

### Реагування:

# ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

## HELIOS BORITEX CLASSIC



Версія 1.2      Дата перегляду: 03/24/2021      Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00\_041      Дата останнього випуску: 09/04/2020  
UA / UK      Дата першого випуску: 09/04/2020

R301 + R310 ПРИ ЗАКОВТУВАННІ: негайно зателефонувати до ТОКСИКОЛОГІЧНОГО ЦЕНТРУ або лікаря.

R331 НЕ МОЖНА стимулювати блювання.

### Зберігання:

R405 Зберігати у замкненому приміщенні.

### Утилізація:

R501 Утилізувати вміст/ ємність на затверджених станціях з утилізації відходів.

### Інші фактори ризику, які не потребують класифікації

Не відомо.

## 3. СКЛАД / ДАНІ ПРО ІНГРЕДІЄНТИ

Чиста речовина/Препарат : Суміш  
Хімічна природа : Покриття на розчинниковій основі

### Компоненти

Хімічна назва	Номер CAS	Класифікація	Величина гранично допустимої концентрації, мг/м <sup>3</sup> / Величина орієнтовного безпечного рівня впливу (ОБРВ)	Концентрація (% w/w)
буглеводні, C10-C13, н-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні	-	Asp. Tox.1; H304	Немає даних	>= 50 - < 70

Пояснення скорочень див. у розділі 16.

## 4. ЗАХОДИ ПЕРШОЇ МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ

Загальна порада : Вивести з небезпечної зони.  
Покажіть цей паспорт безпеки вашому лікарю.  
Симптоми отруєння можуть виникати через кілька годин.  
Не залишати постраждалого без нагляду.

При вдиханні : У разі знепритомнення покласти постраждалого у зручне положення та звернутися по медичну допомогу.  
Якщо симптоми не зникають - зверніться до лікаря.

При контакті зі шкірою : При потраплянні на шкіру промити багато водою.  
При потраплянні на одяг - зняти одяг.

При контакті з очима : Промити очі водою як запобіжний захід.  
Зняти контактні лінзи.  
Захищати неушкоджене око.  
Тримати око широко розплющеним під час промивання.

Версія 1.2	Дата перегляду: 03/24/2021	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_041 UA / UK	Дата останнього випуску: 09/04/2020 Дата першого випуску: 09/04/2020
---------------	-------------------------------	--	---

При заковтуванні	: Якщо подразнення очей не зникає - порадьтеся з фахівцем. Очистити дихальні шляхи. Не МОЖНА стимулювати блювання. Не давати молоко або алкогольні напої. Нічого не давати перорально людині, яка знаходиться у непритомному стані. Якщо симптоми не зникають - зверніться до лікаря. Негайно транспортувати постраждалого до лікарні.
Найважливіші симптоми і ефекти, як гострі, так і відстрочені	: Не відомо.

### 5. ПРОТИПОЖЕЖНІ ЗАХОДИ

#### Вогнебезпечні властивості

Температура спалаху	: > 60 °C Метод: ISO 3679, прилад відкритого типу для визначення температури спалаху
Верхня вибухонебезпечна границя / Верхня границя займистості	: 6.1 %(V)
Нижня вибухонебезпечна границя / Нижня границя займистості	: 0.6 %(V)
Відповідні пожежогасильні засоби	: Діоксид вуглецю (CO <sub>2</sub> )
Засоби, непридатні для гасіння	: Водяний струмінь великого об'єму
Небезпечні продукти горіння	: Шкідливі продукти згорання не відомі
Додаткова інформація	: З міркувань безпеки у разі пожежі необхідно зберігати банки окремо у замкнених приміщеннях. Для охолодження повністю закритих ємностей використовувати водне розпилення.
Спеціальне захисне обладнання для пожежників	: У разі пожежі використовувати автономний дихальний апарат.

### 6. ЗАХОДИ ПРИ АВАРІЙНОМУ ВИКИДІ

Заходи із забезпечення індивідуальної безпеки, засоби захисту та порядок дій у надзвичайній ситуації	: Використовувати засоби індивідуального захисту. Забезпечити відповідне провітрювання.
Екологічні запобіжні заходи	: Не допускати потрапляння продукту до каналізаційних стоків.

Версія 1.2	Дата перегляду: 03/24/2021	Номер Паспорта безпеки: MATOGA00_041 UA / UK	Дата останнього випуску: 09/04/2020 Дата першого випуску: 09/04/2020
---------------	-------------------------------	--	---

Запобігти подальшому протіканню або просипанню, якщо це безпечно.  
У разі забруднення продуктом річок та озер або водостоків проінформувати відповідні органи.

Методи та матеріали для локалізації та очищення : Локалізувати пролитий матеріал та зібрати його незапальним абсорбуючим матеріалом (наприклад, пісок, ґрунт, діатомовий ґрунт, вермікуліт) та помістити у контейнер для утилізації відповідно до місцевих/державних нормативів (див. розділ 13). Тримати у відповідних, закритих контейнерах для утилізації.

### 7. ПОВОДЖЕННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху : Не розпилювати на відкрите полум'я або будь-який інший розжарений матеріал.  
Тримати подалі від відкритого полум'я, гарячих поверхонь та джерел займання.

Рекомендації з правил безпеки під час роботи : Уникати утворення аерозолію.  
Не вдихати випари/пил.  
Уникати впливу - отримати спеціальні інструкції перед використанням.  
Уникати контакту зі шкірою та очима.  
Дані про індивідуальний захист дивіться у розділі 8.  
Заборонено палити, їсти та пити у зоні використання.  
Забезпечити достатню кратність повітряного обміну та/або витяжку на робочих приміщеннях.  
Утилізувати промивну воду згідно з місцевими та національними нормативами.  
Людей, які є чутливими до сенсibiliзації шкіри, або які страждають на астму, алергічні захворювання, хронічні або рецидивні респіраторні захворювання, не можна долучати до роботи, де у технологічному процесі використано цей препарат.

Умови безпечного зберігання : Не палити.  
Тримати у добре провітрюваному місці.  
Дотримуватися застережних заходів, вказаних на етикетці.  
Електричні установки / робочі матеріали мають відповідати технічним стандартам безпеки.

Додаткова інформація щодо стабільності при зберіганні : За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.

### 8. ЗАХОДИ ЗМЕНШЕННЯ ВПЛИВУ / ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ЗАХИСТ

**Компоненти з контрольними параметрами їх рівня на робочому місці**

**Індивідуальне захисне обладнання**

Захист дихальних шляхів : У разі недостатнього провітрювання використовувати респіраторний захист.

Версія 1.2	Дата перегляду: 03/24/2021	Номер Паспорта безпеки: MATOGA00_041 UA / UK	Дата останнього випуску: 09/04/2020 Дата першого випуску: 09/04/2020
---------------	-------------------------------	--	---

---

Захист рук		
Директива	:	Обладнання повинно відповідати EN 374.
Матеріал	:	Рекомендовано використовувати рукавички, що виготовлено з такого матеріалу:
Матеріал	:	бутилкаучук
Матеріал	:	Нітриловий каучук
Зауваження	:	Вибір відповідних рукавичок залежить не тільки від матеріалу, але також від інших якісних характеристик, і розрізняється для різних виробників. Викиньте та замініть рукавички, якщо є найменші ознаки пошкодження або розриву внаслідок дії хімічних речовин. Дотримуйтесь інструкцій виробника щодо проникності, деградації та часу прориву, а також спеціальних умов на робочому місці.
Захист очей	:	Захисні окуляри з боковими щитками, що відповідають стандарту EN166
Захист тіла та шкіри	:	Одяг із довгими рукавами
Заходи гігієни	:	Під час використання не можна їсти або пити. Під час використання не можна палити. Мити руки перед перервами та наприкінці робочого дня.

---

## 9. ФІЗИКО-ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ

Зовнішній вигляд	:	рідина
Колір	:	відповідно до опису продукту
Запах	:	розчинника
Температура плавління/замерзання	:	Непридатне
Температура/діапазон кипіння	:	180 - 220 °C (метод розрахунку (основні компоненти, найменше значення))
Температура спалаху	:	> 60 °C
		Метод: ISO 3679, прилад відкритого типу для визначення температури спалаху
Верхня вибухонебезпечна границя / Верхня границя займистості	:	6.1 %(V) (метод розрахунку (основні компоненти, найвище значення))
Нижня вибухонебезпечна границя / Нижня границя займистості	:	0.6 %(V) (метод розрахунку (основні компоненти, найвище значення))

Версія 1.2	Дата перегляду: 03/24/2021	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_041 UA / UK	Дата останнього випуску: 09/04/2020 Дата першого випуску: 09/04/2020
---------------	-------------------------------	--	---

---

Густина	:	0.84 - 0.92 g/cm <sup>3</sup>
Показники розчинності		
Розчинність у воді	:	нерозчинний
Коефіцієнт розділення (н-октанол/вода)	:	Немає даних
В'язкість		
В'язкість, кінематична	:	< 21 mm <sup>2</sup> /s ( 40 °C)
Час витікання	:	65 - 75 s (20 °C)
		Переріз: 2 mm
		Метод: DIN 53211

---

### 10. СТІЙКІСТЬ ТА РЕАКЦІЙНА ЗДАТНІСТЬ

Реакційна здатність	:	За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.
Хімічна стійкість	:	За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.
Імовірність протікання небезпечних реакцій	:	За умов правильного зберігання та застосування не розкладається. Випари можуть утворювати вибухову суміш з повітрям.
Умови, яких треба уникати	:	Нагрівання, полум'я та іскри.
Несумісні матеріали	:	Сильні окисники Сильні відновники
Небезпечні продукти розкладу	:	Монооксид вуглецю, діоксид вуглецю і незгорілі вуглеводні (дим). Потрібна належна вентиляція.

---

### 11. ТОКСИКОЛОГІЧНІ ДАНІ

#### Роз'їдання/подразнення шкіри

##### Продукт:

Зауваження : Може спричиняти подразнення шкіри та/або дерматит.

#### Серйозне ураження очей/подразнення очей

##### Продукт:

Зауваження : Випари можуть викликати подразнення очей, дихальної системи та шкіри.

#### Респіраторна або шкірна сенсибілізація

##### Продукт:

Зауваження : Спричиняє сенсибілізацію.

Версія 1.2	Дата перегляду: 03/24/2021	Номер Паспорта безпеки: MATOGA00_041 UA / UK	Дата останнього випуску: 09/04/2020 Дата першого випуску: 09/04/2020
---------------	-------------------------------	--	---

---

### Додаткова інформація

#### Продукт:

Зауваження : Розчинники можуть знежирювати шкіру.

---

## 12. ЕКОЛОГІЧНІ ДАНІ

### Екотоксичність

#### Продукт:

Токсичність для риб :  
Зауваження: Надана інформація основана на даних, отриманих від подібних продуктів.

Токсичність для дафній та інших водних безхребетних :  
Зауваження: Для продукту як такого даних немає.

Токсичність для водоростей/водних рослин :  
Зауваження: Надана інформація основана на даних, отриманих від подібних продуктів.

### Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Немає даних

### Біонакопичувальний потенціал

Немає даних

### Мобільність у ґрунті

Немає даних

### Інші шкідливі ефекти

#### Продукт:

Додаткова екологічна інформація : Немає даних

---

## 13. РОЗГЛЯД ПИТАНЬ З УТИЛІЗАЦІЇ

### Методи утилізації

Відходи з залишків : Не зливати відходи у каналізаційну систему.  
Не можна забруднювати ставки, водотоки або дренажні канали хімікатом або використаним контейнером.  
Відправити до ліцензованої компанії, яка займається збиранням та знищенням відходів.

Забруднена упаковка : Вивантажити залишки.  
Утилізувати як невикористаний продукт.  
Не можна повторно використовувати порожні контейнери.  
Не можна спалювати порожню бочку, або використовувати газовий різак.

Версія	Дата перегляду:	Номер Паспорта безпеки:	Дата останнього випуску: 09/04/2020
1.2	03/24/2021	MATOGA00_041 UA / UK	Дата першого випуску: 09/04/2020

---

#### 14. ІНФОРМАЦІЯ З ТРАНСПОРТУВАННЯ

**ADR**

Не підлягає контролю як небезпечний вантаж

**UNRTDG**

Не підлягає контролю як небезпечний вантаж

**IATA-DGR**

Не підлягає контролю як небезпечний вантаж

**Код IMDG**

Не підлягає контролю як небезпечний вантаж

**Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC**

Не застосовується до продукту, "як є".

---

#### 15. РЕГУЛЯТОРНА ІНФОРМАЦІЯ

**Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші**

---

#### 16. ІНША ІНФОРМАЦІЯ

**Повний текст формулювань щодо охорони здоров'я**

**Повний текст інших скорочень**

ADN - Європейська угода про міжнародні перевезення небезпечних вантажів по внутрішнім водним шляхам; ADR - Європейська угода про міжнародні перевезення небезпечних вантажів по дорогам; AИC - Австралійський перелік промислових хімічних речовин; ASTM - Американська спілка випробування матеріалів; bw - Вага тіла; CMR - Токсична речовина, яка чинить карциногенну, мутагенну дію, чи впливає на репродуктивну систему; DIN - Стандарт Німецького інституту стандартизації; DSL - Список речовин національного походження (Канада); ECx - Концентрація, пов'язана з x% реакції; ELx - Величина навантаження, пов'язана з x% реакції; EmS - Аварійний графік; ENCS - Існуючі та нові хімічні речовини (Японія); EtCx - Концентрація, пов'язана з реакцією x% швидкості росту; GHS - Всесвітня гармонізована система класифікації та маркування хімічних речовин; GLP - Належна лабораторна практика; IARC - Міжнародна агенція досліджень з питань раку; IATA - Міжнародна авіатранспортна асоціація; IBC - Міжнародний кодекс побудови та обладнання суден, що перевозять небезпечні хімічні вантажі насипом; IC50 - Напівмаксимальна інгібіторна концентрація; ICAO - Міжнародна організація громадянської авіації; IECSC - Перелік існуючих хімічних речовин у Китаї; IMDG - Міжнародні морські небезпечні вантажі; IMO - Міжнародна морська організація; ISHL - Закон про техніку безпеки на виробництві та охорону здоров'я (Японія); ISO - Міжнародна організація стандартизації; KECI - Корейський список існуючих хімікатів; LC50 - Летальна концентрація для 50% досліджуваної популяції; LD50 - Летальна доза для 50% досліджуваної популяції (середня летальна доза); MARPOL - Міжнародна конвенція з запобігання забруднення моря з суден; n.o.s. - Не зазначено інакше; NO(A)EC - Концентрація з відсутністю (негативного) впливу; NO(A)EL - Рівень з відсутністю (негативного) впливу; NOELR - Ступінь навантаження без



# ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

## HELIOS BORITEX CLASSIC



Версія	Дата перегляду:	Номер Паспорта безпеки:	Дата останнього випуску: 09/04/2020
1.2	03/24/2021	MAT0GA00_041	Дата першого випуску: 09/04/2020
UA / UK			

---

спостереження впливу; NZIoC - Перелік хімічних речовин Нової Зеландії; OECD - Організація економічного співробітництва та розвитку; OPPTS - Бюро хімічної безпеки та боротьби з забрудненням довкілля; PBT - Стійка біоаккумулятивна та токсична речовина; PICCS - Філіппінський перелік хімікатів та хімічних речовин; (Q)SAR - (Кількісний) зв'язок структури та активності; REACH - Розпорядження (EC) № 1907/2006 Європейського парламенту та Ради стосовно реєстрації, оцінки, авторизації та обмеження хімічних речовин; RID - Розпорядження про міжнародні перевезення небезпечних вантажів залізничними шляхами; SADT - Температура розкладання з самоприскоренням; SDS - Паспорт безпеки; TCSI - Перелік хімічних речовин Тайваня; TSCA - Закон про контроль токсичних речовин (США); UN - ООН; UNRTDG - Рекомендації ООН з перевезення небезпечних вантажів; vPvB - Дуже стійка та дуже біоаккумулятивна

Інформація, наведена в цьому Паспорті безпеки, є вірною відповідно до наших знань, даних та уявлень на момент її публікації. Цю інформацію призначено тільки як рекомендацію для безпечного поводження, використання, обробки, зберігання, транспортування, утилізації і не може вважатися гарантією або вимогами до якості. Інформація стосується тільки конкретного позначеного матеріалу і не є дійсною для таких матеріалів, що використовуються у комбінації з будь-якими іншими матеріалами або у будь-якому процесі, якщо інакше не зазначено у тексті.

UA / UK

Матеріальні коди	479654; 479655; 479656; 479657; 479658; 479659; 479660;
(насіпні), щодо яких діє	479661; 479662; 479663; 479664; 479665;
SDS	